

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 février 2006

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 19 février 1965 relative
à l'exercice, par les étrangers, des activités
professionnelles indépendantes**

SOMMAIRE

1. Résumé	4
2. Exposé des motifs	7
3. Avant-projet	9
4. Avis du Conseil d'État	12
5. Projet de loi	14
6. Annexe	

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
80 DE LA CONSTITUTION.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 februari 2006

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
19 februari 1965 betreffende de uitoefening
van de zelfstandige beroepsactiviteiten
der vreemdelingen**

INHOUD

1. Samenvatting	4
2. Memorie van toelichting	7
3. Voorontwerp	9
4. Advies van de Raad van State	12
5. Wetsontwerp	14
6. Bijlage	

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 15 février 2006

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 21 février 2006.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 15 februari 2006 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 21 februari 2006 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à simplifier la procédure d'octroi des cartes professionnelles.

Il établit une procédure en deux étapes: le fonctionnaire délégué prend seul une décision en première instance.

Le demandeur qui s'est vu refuser la carte professionnelle peut introduire un recours auprès du Ministre des Classes moyennes.

Celui-ci prend sa décision après avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers qui devient un organe d'avis dans le cadre de la procédure d'appel.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt de toekenningprocedure van de beroepskaarten te vereenvoudigen.

Dit stelt een procedure op die uit twee stappen bestaat: de afgevaardigde ambtenaar alleen neemt een beslissing in eerste aanleg.

De aanvrager van wie de beroepskaart geweigerd wordt, kan bij de Minister van Middenstand beroep aantekenen.

Deze neemt zijn/haar beslissing na advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen die een adviesorgaan wordt binnen het kader van de beroepsprocedure.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Le présent projet de loi vise à simplifier la procédure d'octroi des cartes professionnelles sans modifier les conditions de recevabilité de ces demandes.

La procédure actuellement en vigueur ne permet pas de prendre une décision négative sans consulter au préalable le Conseil d'enquête économique pour étrangers. Le demandeur attend parfois de nombreux mois avant d'obtenir une réponse.

Le présent projet de loi établit une procédure en deux étapes.

Le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes prend seul une décision en première instance.

Le demandeur qui s'est vu refuser la carte professionnelle peut introduire un recours auprès du ministre des Classes moyennes.

Celui-ci prend sa décision après avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers qui devient un organe d'avis dans le cadre de la procédure d'appel.

Le Conseil d'État a rendu son avis le 12 janvier 2006. Il a été accédé à l'ensemble des remarques formulées à l'exception de la demande de fixation de délais de rigueur pour la décision en première instance.

En effet, la loi prévoit en son article 4 que *«la carte professionnelle ne peut être délivrée qu'à l'étranger admis à séjourner en Belgique ou à s'y établir»*. La décision relative au séjour est prise par l'Office des Étrangers.

Cette décision peut être très rapide mais peut aussi requérir une enquête approfondie, parfois même de la part de Sûreté de l'État. Dans ce cas, les délais sont plus longs. Il n'est dès lors pas indiqué de fixer des délais de rigueur pour la décision en première instance.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dit wetsontwerp beoogt de toekenningprocedure van de beroepskaarten te vereenvoudigen zonder de ontvankelijkheid van deze aanvragen te wijzigen.

De procedure die momenteel van kracht is, laat niet toe een negatieve beslissing te nemen zonder vooraf de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen te raadplegen. De aanvrager wacht soms meerdere maanden alvorens een antwoord te ontvangen.

Dit wetsontwerp stelt een procedure op die uit twee stappen bestaat.

De afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand is aangewezen alleen neemt een beslissing in eerste aanleg.

De aanvrager van wie de beroepskaart geweigerd wordt, kan bij de minister van Middenstand beroep aantekenen.

Deze neemt zijn/haar beslissing na advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen die een adviesorgaan wordt binnen het kader van de beroepsprocedure.

De Raad van State heeft op 12 januari 2006 zijn advies uitgebracht. Er werd ingestemd met het geheel van de opmerkingen die werden geuit, met uitzondering van het verzoek tot vaststelling van dwangtermijn voor de beslissing in eerste aanleg.

Inderdaad, in artikel 4 voorziet de wet dat *«de beroepskaart mag slechts worden afgegeven aan de vreemdeling die vergunning verkregen heeft om in België te verblijven of er zich te vestigen»*. De beslissing met betrekking tot het verblijf wordt door de Dienst Vreemdelingenzaken genomen.

Deze beslissing kan zeer snel gebeuren maar kan eveneens een diepgaand onderzoek eisen, en zelfs vanwege de Staatsveiligheid. In voorkomend geval zijn de termijnen langer. Het is derhalve niet aangewezen voor de beslissing in eerste aanleg dwangtermijnen te bepalen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne demande pas de commentaire.

Article 2

La compétence de la délivrance de la carte professionnelle est attribuée au fonctionnaire délégué par le ministre des Classes moyennes qui prendra sa décision seul en toute indépendance.

Article 3

L'examen de la demande de carte professionnelle est effectué en première instance par le fonctionnaire délégué par le ministre des Classes moyennes seul.

Un recours peut être introduit contre la décision du fonctionnaire délégué auprès du ministre des Classes moyennes dans un délai de trente jours de la prise de connaissance de la décision.

Le Conseil d'enquête économique pour étrangers devient un organe d'avis dans la procédure d'appel. Il examine le dossier et rend un avis au ministre des Classes moyennes dans les quatre mois.

Le ministre des Classes moyennes doit prendre une décision dans les deux mois de la réception de l'avis.

Si le ministre ne prend pas de décision dans ce délai, la décision est considérée comme conforme à l'avis.

A défaut d'avis rendu dans le délai, le ministre prend sa décision sans attendre l'avis et, dans ce cas, le défaut de décision équivaut à une décision négative.

Cette disposition garantit au demandeur d'avoir une décision dans le délai imparti dans tous les cas et offre une grande sécurité juridique.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel vergt geen commentaar.

Artikel 2

De bevoegdheid inzake de afgifte van de beroepskaart wordt toegekend aan de door de minister van Middenstand afgevaardigde ambtenaar. Die ambtenaar zal zijn beslissing alleen in alle onafhankelijkheid nemen.

Artikel 3

Het onderzoek inzake de aanvraag van de beroepskaart gebeurt in eerste instantie alleen door de ambtenaar die door de minister van Middenstand wordt afgevaardigd.

Er kan bij de minister van Middenstand beroep worden aangetekend tegen de beslissing van de afgevaardigde ambtenaar binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisneming van de beslissing.

De Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen wordt een adviesorgaan binnen de beroepsprocedure. Hij onderzoekt het dossier en brengt binnen de vier maanden bij de minister van Middenstand een advies uit.

De minister van Middenstand moet binnen de twee maanden vanaf de ontvangst van het advies een beslissing nemen.

Als de minister binnen deze termijn geen beslissing neemt, dan wordt de beslissing gezien als overeenkomstig met het advies.

Bij gebrek aan een binnen de termijn uitgebracht advies, neemt de minister zijn/haar beslissing zonder het advies af te wachten en, in dat geval, komt het ontbreken van de beslissing overeen met een negatieve beslissing.

Deze bepaling waarborgt de aanvrager een beslissing te krijgen binnen de in alle gevallen toegestane termijn en biedt een grote rechtszekerheid.

Article 4

Cet article précise les modalités d'entrée en vigueur de la loi.

La ministre des Classes moyennes,

Sabine LARUELLE

Artikel 4

Dit artikel verduidelijkt de modaliteiten inzake de inwerkingtreding van de wet.

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 3, §1^{er}, de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, les mots «*le ministre des Classes moyennes ou le fonctionnaire désigné par lui*» sont remplacés par les mots «*le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes*».

Art. 3

A l'article 6, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «*Le ministre des Classes moyennes ou le fonctionnaire désigné par lui*» sont remplacés par les mots «*le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes*» et les mots «*à la prorogation*» sont supprimés.

Art. 4

A l'article 6 de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante:

«*L'étranger qui s'est vu refuser la carte professionnelle par le fonctionnaire délégué peut introduire un recours auprès du ministre des Classes moyennes dans les trente jours de la prise de connaissance de la décision de refus.*»

Art. 5

A l'article 6 de la même loi, l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante:

«*Le Conseil d'enquête économique pour étrangers rend un avis au ministre des Classes moyennes dans les quatre mois de l'introduction du recours. Le demandeur doit être entendu ou, au moins, appelé par le Conseil.*»

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3, §1, van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, worden de woorden «*de minister van Middenstand of de ambtenaar die door hem aangewezen zijn*» vervangen door de woorden «*de afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand is aangewezen*».

Art. 3

In artikel 6, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden «*de minister van Middenstand of de door hem afgevaardigde ambtenaar*» vervangen door «*de afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand aangewezen is*» en het woord «*verlenging*» geschrapt.

Art. 4

In het artikel 6 van dezelfde wet, wordt het tweede lid door de volgende bepaling vervangen:

«*De vreemdeling van wie de beroepskaart door de afgevaardigde ambtenaar geweigerd wordt, kan beroep bij de minister van Middenstand aantekenen binnen een termijn van dertig kalenderdagen van de kennisneming van de beslissing van weigering.*»

Art. 5

In het artikel 6 van dezelfde wet, wordt het derde lid vervangen door de volgende bepaling:

«*De Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen brengt binnen de vier maanden na de indiening van het beroep bij de minister van Middenstand een advies uit. De aanvrager dient gehoord of ten minste door de Raad opgeroepen te worden.*»

Art. 6

A l'article 6 de la même loi, un 4^{ème} et un 5^{ème} alinéa sont ajoutés, rédigés comme suit:

«Le ministre des Classes moyennes prend sa décision dans les deux mois à dater de la réception de l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers. A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée conforme à l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.»

A défaut d'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers dans le délai de quatre mois visé à l'alinéa 3, le ministre des Classes moyennes prend sa décision sans attendre cet avis, dans le délai visé à l'alinéa 4. A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée défavorable.»

Art. 7

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6

In het artikel 6 van dezelfde wet worden een vierde en een vijfde lid toegevoegd, die als volgt zijn opgesteld:

«De minister van Middenstand neemt zijn beslissing binnen de twee maanden te dateren vanaf de ontvangst van het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen. Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing geacht als overeenkomstig met het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen.»

Bij gebrek aan een advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen binnen de termijn van vier maanden zoals bedoeld in het derde lid, neemt de minister van Middenstand zijn beslissing zonder op dit advies te wachten, en dit, binnen de termijn zoals bedoeld in het vierde lid. Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing ongunstig geacht.»

Art. 7

Deze wet treedt in werking op de door de Koning vastgestelde datum en ten laatste zes maanden na het verschijnen op het *Belgisch Staatsblad*.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

N° 39.615/1

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 20 décembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes», a donné le 12 janvier 2006 l'avis suivant:

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

L'avant-projet de loi entend simplifier la procédure arrêtée pour l'octroi d'une carte professionnelle aux étrangers qui souhaitent exercer une activité indépendante en Belgique, d'une part, en prévoyant une procédure en deux étapes et, d'autre part, en fixant des échéances.

La nouvelle procédure se déroule comme suit:

- le fonctionnaire délégué qui est désigné par le Ministre des Classes moyennes prend en première instance une décision qui concerne tant les conditions de recevabilité que l'octroi ou le refus de la carte professionnelle (articles 2 et 3 du projet);

- le demandeur dont la carte professionnelle est refusée peut introduire un recours contre cette décision auprès du Ministre des Classes moyennes qui statue après avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers (articles 4, 5 et 6 du projet).

Un certain nombre de modifications sont apportées à cet effet dans la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes.

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

Le projet de loi doit être précédé d'un arrêté de présentation.

Article 2

Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 19 février 1965, les mots à remplacer par le projet sont «*de Minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar*».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Nr. 39.615/1

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 december 2005 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen», heeft op 12 januari 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

Het voorontwerp van wet beoogt de procedure voor het toekennen van een beroepskaart aan vreemdelingen die in België een zelfstandige activiteit willen uitoefenen, te vereenvoudigen door, enerzijds, te voorzien in een procedure in twee stappen en, anderzijds, vervaltermijnen te bepalen.

De nieuwe procedure verloopt als volgt:

- de afgevaardigde ambtenaar die door de Minister van Middenstand is aangewezen neemt een beslissing in eerste aanleg die zowel betrekking heeft op de ontvankelijkheidsvoorwaarden als op de toekenning of de weigering van de beroepskaart (artikelen 2 en 3 van het ontwerp);

- de aanvrager van wie de beroepskaart wordt geweigerd, kan tegen deze beslissing beroep instellen bij de Minister van Middenstand, die een beslissing neemt na advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen (artikelen 4, 5 en 6 van het ontwerp).

Met dit doel worden een aantal wijzigingen aangebracht in de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

Het ontwerp van wet dient voorafgegaan te worden door een indieningsbesluit.

Artikel 2

De in de Nederlandse tekst van artikel 3, § 1, van de wet van 19 februari 1965 met het ontwerp te vervangen woorden zijn «*de Minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar*».

Article 3

1. L'article 3, ainsi que les articles 4, 5 et 6 du projet, modifient l'article 6 de la loi du 19 février 1965. Selon les règles de légistique, toutes les modifications qui sont apportées dans un seul article existant doivent être regroupées dans un seul article. La manière de procéder suivie dans le projet doit donc être déconseillée, ne fût-ce que pour ce motif. Force est toutefois de constater aussi que les modifications en projet visent à remplacer pour ainsi dire l'intégralité de l'article 6 susvisé. Il est par conséquent recommandé de remplacer les articles 3, 4, 5 et 6 du projet par un seul article, visant à remplacer l'article 6 de la loi du 19 février 1965 dans son ensemble.

2. S'il n'était pas donné suite à cette recommandation de remplacer l'article 6 de la loi du 19 février 1965 dans son ensemble, il conviendrait à tout le moins de tenir compte de ce que, dans le texte néerlandais de l'article 6, alinéa 1^{er}, susvisé, les mots à remplacer par le projet sont «de Minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar».

3. Les auteurs du projet devront vérifier si et dans quelle mesure la suppression des mots «à la prolongation» dans l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 février 1965, ne commande pas également une modification parallèle de l'article 3, § 2, de la même loi, qui dispose actuellement que si la durée de la validité de la carte professionnelle est inférieure à cinq ans, «elle peut être prorogée jusqu'à ce maximum».

4. Contrairement à ce qui est le cas dans le cadre de la procédure de recours qui suit, aucune échéance n'est prévue pour la décision que le fonctionnaire délégué prend en première instance sur l'octroi de la carte professionnelle.

Interrogé à ce sujet par le membre de l'auditorat chargé de l'examen du présent projet, le fonctionnaire délégué a déclaré qu'il n'a pas été jugé opportun de prévoir un délai dans lequel la décision doit être prise en première instance parce que, préalablement à cette décision, il convient encore de recueillir un certain nombre d'avis pour lesquels aucune échéance n'est prévue.

Par souci, notamment, de la sécurité juridique et afin de pas rendre inopérante la fixation d'échéances dans la procédure de recours, il est recommandé de fixer également un système de délais pour la décision en première instance.

Artikel 3

1. Artikel 3, alsook de artikelen 4, 5 en 6 van het ontwerp, brengen wijzigingen aan in artikel 6 van de wet van 19 februari 1965. Volgens de legistieke regels moeten alle wijzigingen die worden aangebracht in één bestaand artikel worden gegroepeerd in één artikel. Alleen al om die reden is de in het ontwerp gehanteerde werkwijze af te raden. Echter, moet ook worden vastgesteld dat de ontworpen wijzigingen ertoe strekken voornoemd artikel 6 vrijwel in zijn geheel te vervangen. Het verdient bijgevolg aanbeveling de artikelen 3, 4, 5 en 6 van het ontwerp te vervangen door één artikel, ertoe strekkende artikel 6 van de wet van 19 februari 1965 in zijn geheel te vervangen.

2. Indien niet wordt ingegaan op de aanbeveling om artikel 6 van de wet van 19 februari 1965 in zijn geheel te vervangen, moet er alleszins rekening mee worden gehouden dat in de Nederlandse tekst van voornoemd artikel 6, eerste lid, de met het ontwerp te vervangen woorden zijn «de Minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar».

3. De stellers van het ontwerp zullen moeten nagaan of en in hoeverre de schrapping van het woord «verlenging» in artikel 6, eerste lid, van de wet van 19 februari 1965, niet tevens noopt tot een parallelle wijziging van artikel 3, § 2, van dezelfde wet, waarin thans wordt bepaald dat indien de geldigheidsduur van de beroepskaart minder dan vijf jaar bedraagt, «hij tot dit maximum (kan) verlengd worden».

4. In tegenstelling met wat het geval is in het kader van de erop volgende beroepsprocedure, wordt voor de door de afgevaardigde ambtenaar in eerste aanleg te nemen beslissing over de toekenning van de beroepskaart geen vervaltermijn bepaald.

Hierover ondervraagd door het met het onderzoek van het voorliggende ontwerp belaste lid van het auditoraat, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat het bepalen van de termijn waarbinnen de beslissing in eerste aanleg moet worden genomen niet opportuun wordt geacht, omdat voorafgaand aan het nemen van die beslissing nog een aantal adviezen moeten worden ingewonnen waarvoor geen termijn geldt.

Mede vanuit het oogpunt van de rechtszekerheid, en ten einde het effect van het bepalen van vervaltermijnen in de beroepsprocedure niet uit te hollen, verdient het aanbeveling ook voor het nemen van de beslissing in eerste aanleg in een bepaalde termijnregeling te voorzien.

Article 6

Il est vivement recommandé, sous l'angle de la sécurité juridique, de compléter la procédure en projet relative aux décisions à prendre en première instance et sur recours quant à l'octroi de la carte professionnelle par des dispositions concernant la notification au demandeur tant de la décision - le cas échéant implicite - du fonctionnaire délégué ou du Ministre que de l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.

Article 7

Conformément à l'usage en légistique, on rédigera l'article 7 du projet comme suit:

«La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi, au plus tard six mois après la date de sa publication au Moniteur belge».

La chambre était composée de

Messieurs

J. BAERT,	conseiller d'État, président,
B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH, M. RIGAUX, M. TISON,	conseillers d'État, assesseurs de la section de législation,

Madame

G. VERBERCKMOES,	greffier.
------------------	-----------

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section f.f.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,	LE PRÉSIDENT,
G. VERBERCKMOES	J. BAERT

Artikel 6

Het verdient sterk aanbeveling, vanuit het oogpunt van de rechtszekerheid, om de ontworpen procedure betreffende de in eerste aanleg en in beroep te nemen beslissingen over het toekennen van de beroepskaart, aan te vullen met een regeling om zowel de - in voorkomend geval impliciete - beslissing van de afgevaardigde ambtenaar of van de Minister als het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen aan de aanvrager te betekenen.

Artikel 7

Men redigere artikel 7 van het ontwerp op een legistiek meer gebruikelijke wijze als volgt:

«Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum, en uiterlijk zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J. BAERT,	staatsraad, voorzitter,
B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH, M. RIGAUX, M. TISON,	staatsraden, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

G. VERBERCKMOES,	griffier.
------------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur wnd. afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
G. VERBERCKMOES	J. BAERT

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Classes moyennes;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre des Classes moyennes est chargée de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 3, §1^{er}, de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, les mots «*le ministre des Classes moyennes ou le fonctionnaire désigné par lui*» sont remplacés par les mots «*le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes*».

Art. 3

L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes apprécie si la demande tendant à l'obtention, à la prorogation ou au renouvellement d'une carte professionnelle satisfait aux conditions de recevabilité.

L'étranger qui s'est vu refuser la carte professionnelle par le fonctionnaire délégué peut introduire un recours auprès du ministre des Classes moyennes dans les trente jours de la prise de connaissance de la décision de refus.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Middenstand;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Middenstand is belast het ontwerp van wet, waarvan de inhoud hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3, §1, van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, worden de woorden «*de minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar*» vervangen door de woorden «*de afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand is aangewezen*».

Art. 3

Artikel 6 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen:

«De afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand aangewezen is oordeelt of de aanvraag om verkrijging, verlenging of vernieuwing van een beroepskaart voldoet aan de ontvankelijkheidsvoorwaarden.

De vreemdeling van wie de beroepskaart door de afgevaardigde ambtenaar geweigerd wordt, kan beroep bij de minister van Middenstand aantekenen binnen een termijn van dertig kalenderdagen van de kennisneming van de beslissing van weigering.

Le Conseil d'enquête économique pour étrangers rend un avis au ministre des Classes moyennes dans les quatre mois de l'introduction du recours. Le demandeur doit être entendu ou, au moins, appelé par le Conseil.

Le ministre des Classes moyennes prend et notifie sa décision au demandeur dans les deux mois à dater de la réception de l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.

A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée conforme à l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers. Dans ce cas, le fonctionnaire délégué notifie sans délai au demandeur l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.

A défaut d'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers dans le délai de quatre mois visé à l'alinéa 3, le ministre des Classes moyennes prend et notifie sa décision au demandeur sans attendre cet avis, dans le délai visé à l'alinéa 4.

A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée défavorable. Dans ce cas, le fonctionnaire délégué notifie sans délai au demandeur la décision implicite du ministre des Classes moyennes.».

Art. 4

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi, au plus tard six mois après la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2006

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Classes moyennes,

Sabine LARUELLE

De Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen brengt binnen de vier maanden na de indiening van het beroep bij de minister van Middenstand een advies uit. De aanvrager dient gehoord of ten minste door de Raad opgeroepen te worden.

De minister van Middenstand neemt en betekent zijn beslissing aan de aanvrager binnen de twee maanden te dateren vanaf de ontvangst van het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen.

Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing geacht als overeenkomstig met het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen. In dit geval betekent de afgevaardigde ambtenaar onverwijld aan de aanvrager het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen.

Bij gebrek aan een advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen binnen de termijn van vier maanden zoals bedoeld in het derde lid, neemt en betekent de minister van Middenstand zijn beslissing aan de aanvrager zonder op dit advies te wachten, en dit, binnen de termijn zoals bedoeld in het vierde lid.

Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing ongunstig geacht. In dit geval betekent de afgevaardigde ambtenaar onverwijld aan de aanvrager de impliciete beslissing van de minister van Middenstand.».

Art. 4

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum, en uiterlijk zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2006

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU
19 FÉVRIER 1965 RELATIVE À L'EXERCICE, PAR
LES ÉTRANGERS, DES ACTIVITÉS
PROFESSIONNELLES INDÉPENDANTES

TEXTE COORDONNÉ

Article 1^{er}

Tout étranger qui exerce, sur le territoire du Royaume, une activité professionnelle indépendante, soit en tant que personne physique, soit au sein d'une association ou d'une société de droit ou de fait, doit être titulaire d'une carte professionnelle.

Est considérée comme indépendante, pour l'application de la présente loi, l'activité qui n'est pas soumise à la réglementation relative à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère.

Art. 2

Le Roi peut dispenser de l'obligation prévue à l'article 1^{er} certaines catégories d'étrangers qu'il détermine, soit en raison de la nature de la profession, soit en raison de la nature du droit au séjour, soit en exécution des traités internationaux ou de l'existence d'une mesure de réciprocité, soit enfin en raison de la qualité de réfugié ou d'apatride de ressortissants étrangers autorisés à séjourner ou à s'établir dans le royaume.

Ces dispenses sont accordées par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Art. 3

§ 1^{er}. La carte professionnelle est délivrée par le ministre des Classes moyennes ou le fonctionnaire désigné par lui. Elle est personnelle et incessible; elle spécifie de manière précise l'activité exercée ou à exercer par le titulaire et, éventuellement, les conditions auxquelles cet exercice est soumis.

§ 2. La durée de la validité de la carte professionnelle ne peut dépasser cinq ans. Si elle est inférieure à cinq ans, elle peut être prorogée jusqu'à ce maximum. Au terme de sa validité, la carte professionnelle peut être renouvelée.

AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU
19 FÉVRIER 1965 RELATIVE À L'EXERCICE, PAR
LES ÉTRANGERS, DES ACTIVITÉS
PROFESSIONNELLES INDÉPENDANTES

TEXTE COORDONNÉ

Article 1^{er}

Inchangé

Art. 2

Inchangé

Art. 3

§ 1^{er}. La carte professionnelle est délivrée par **le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes**. Elle est personnelle et incessible; elle spécifie de manière précise l'activité exercée ou à exercer par le titulaire et, éventuellement, les conditions auxquelles cet exercice est soumis.

§ 2 et § 3. Inchangés.

**VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN
DE WET VAN 19 FEBRUARI 1965 BETREFFENDE
DE UITOEFENING VAN DE ZELFSTANDIGE
BEROEPSACTIVITEITEN DER VREEMDELINGEN**

GECOÖRDINEERDE TEXT

Artikel 1

Elke vreemdeling die op het grondgebied van het Koninkrijk een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefent hetzij als fysiek persoon hetzij binnen een vereniging of een vennootschap naar rechte of in feite, moet in het bezit zijn van een beroepskaart.

Voor toepassing van deze wet wordt als een zelfstandige activiteit beschouwd, de activiteit die niet onder de toepassing valt van de regeling betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit.

Art. 2

De Koning kan bepaalde categorieën van vreemdelingen die Hij vaststelt, vrijstellen van de verplichting bepaald in artikel 1, hetzij wegens de aard van het beroep, hetzij wegens de aard van het recht tot verblijf, hetzij wegens de uitvoering van internationale verdragen of wegens het bestaan van een maatregel van wederkerigheid, hetzij wegens de hoedanigheid van vluchteling of staatloze van buitenlandse onderdanen die de toelating hebben verkregen om in het Rijk te verblijven of er zich te vestigen.

Deze vrijstellingen worden verleend bij in de Ministerraad overlegd besluit.

Art. 3

§ 1. De beroepskaart wordt afgegeven door de minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar. Zij is persoonlijk en onoverdraagbaar; zij bepaalt nauwkeurig de activiteit door de titularis uitgeoefend of uit te oefenen en, eventueel, de voorwaarden waaraan deze uitoefening onderworpen is.

§ 2. De geldigheidsduur van de beroepskaart mag vijf jaar niet te boven gaan. Indien hij minder dan vijf jaar bedraagt, kan hij tot dit maximum verlengd worden. Bij het verstrijken van haar geldigheidsduur kan de beroepskaart hernieuwd worden.

**VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN
DE WET VAN 19 FEBRUARI 1965 BETREFFENDE
DE UITOEFENING VAN DE ZELFSTANDIGE
BEROEPSACTIVITEITEN DER VREEMDELINGEN**

GECOÖRDINEERDE TEXT

Artikel 1

Ongewijzigd

Art. 2

Ongewijzigd

Art. 3

§ 1. De beroepskaart wordt afgegeven door **de afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand is aangewezen**. Zij is persoonlijk en onoverdraagbaar; zij bepaalt nauwkeurig de activiteit door de titularis uitgeoefend of uit te oefenen en, eventueel, de voorwaarden waaraan deze uitoefening onderworpen is.

§ 2 en § 3. Ongewijzigd

§ 3. Le Roi détermine les conditions de recevabilité des demandes tendant à l'obtention, à la prorogation ou au renouvellement des cartes professionnelles. Il arrête les formalités et les taxes auxquelles sont soumis l'introduction de ces demandes, leur délivrance, leur prorogation et leur renouvellement.

Art. 4

§ 1^{er}. La carte professionnelle ne peut être délivrée qu'à l'étranger admis à séjourner en Belgique ou à s'y établir.

§ 2. Si le droit de séjour ou d'établissement de l'étranger est subordonné à une autorisation ou à un permis, la demande de carte professionnelle doit être adressée par lui en même temps que la demande d'autorisation ou de permis.

§ 3. Le retrait de l'autorisation de séjour ou du permis d'établissement met fin de plein droit à la validité de la carte professionnelle.

Art. 5

§ 1^{er}. L'étranger qui a l'intention de changer d'activité ou qui désire obtenir une modification aux conditions spécifiées sur sa carte professionnelle doit en faire la demande; il est assimilé à celui qui sollicite la délivrance d'une telle carte.

§ 2. L'étranger qui s'est vu refuser la carte professionnelle n'est autorisé à introduire une nouvelle demande pour la même activité, qu'après un délai de deux ans à compter de la date d'introduction de sa demande précédente, sauf lorsque celle-ci a été rejetée pour cause d'irrecevabilité ou lorsque l'intéressé peut faire valoir un élément nouveau.

Art. 6

Le ministre des Classes moyennes ou le fonctionnaire désigné par lui, apprécie si la demande tendant à l'obtention, à la prorogation ou au renouvellement d'une carte professionnelle satisfait aux conditions de recevabilité.

Les demandes recevables ne peuvent être rejetées qu'après que l'avis du Conseil d'Enquête économique pour Etrangers eut été sollicité. Le demandeur doit être entendu ou, au moins, appelé par le Conseil.

Art. 4

Inchangé.

Art. 5

Inchangé.

Art. 6

Le fonctionnaire délégué désigné par le ministre des Classes moyennes apprécie si la demande tendant à l'obtention, à la prorogation ou au renouvellement d'une carte professionnelle satisfait aux conditions de recevabilité.

L'étranger qui s'est vu refuser la carte professionnelle par le fonctionnaire délégué peut introduire un recours auprès du ministre des Classes moyennes dans les trente jours de la prise de connaissance de la décision de refus.

§ 3. De Koning stelt de voorwaarden vast waaronder de aanvragen om verkrijging, verlenging of vernieuwing van de beroepskaarten ontvankelijk zijn. Hij bepaalt de formaliteiten en de taksen waaraan het indienen, afgeven, verlengen en vernieuwen van deze aanvragen zijn onderworpen.

Art. 4

§ 1. De beroepskaart mag slechts worden afgegeven aan de vreemdeling die vergunning verkregen heeft om in België te verblijven of er zich te vestigen.

§ 2. Indien het recht tot verblijf of vestiging van de vreemdeling onderworpen is aan een vergunning, moet hij zijn aanvraag om een beroepskaart tegelijk met de aanvraag om de vergunning indienen.

§ 3. De intrekking van de verblijfs- of vestigingsvergunning maakt van rechtswege een einde aan de geldigheid van de beroepskaart

Art. 5

§ 1. De vreemdeling die voornemens is van activiteit te veranderen of die wenst een wijziging te bekomen aan de voorwaarden vermeld op zijn beroepskaart, moet daartoe een aanvraag indienen; hij wordt gelijkgesteld met deze welke het afgeven van dergelijke kaart aanvraagt.

§ 2. De vreemdeling aan wie een beroepskaart werd geweigerd, mag voor dezelfde activiteit slechts na verloop van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van het indienen van de vorige aanvraag, een nieuwe aanvraag indienen, behalve wanneer deze werd verworpen wegens onontvankelijkheid of wanneer de betrokkene een nieuw feit kan doen gelden.

Art. 6

De minister van Middenstand of de door hem aangewezen ambtenaar oordeelt of de aanvraag om verkrijging, verlenging of vernieuwing van een beroepskaart voldoet aan de ontvankelijkheidsvoorwaarden.

De ontvankelijke aanvragen kunnen slechts worden verworpen nadat het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen werd ingewonnen. De aanvrager moet door de Raad worden gehoord of ten minste opgeroepen.

Art. 4

Ongewijzigd

Art. 5

Ongewijzigd

Art. 6

De afgevaardigde ambtenaar die door de minister van Middenstand aangewezen is oordeelt of de aanvraag om verkrijging, verlenging of vernieuwing van een beroepskaart voldoet aan de ontvankelijkheidsvoorwaarden.

De vreemdeling van wie de beroepskaart door de afgevaardigde ambtenaar geweigerd wordt, kan beroep bij de minister van Middenstand aantekenen binnen een termijn van dertig kalenderdagen van de kennisneming van de beslissing van weigering.

Les décisions qui s'écartent de l'avis du Conseil d'Enquête économique pour Etrangers ne peuvent être prises que par le Ministre lui-même.

Le Conseil d'enquête économique pour étrangers rend un avis au ministre des Classes moyennes dans les quatre mois de l'introduction du recours. Le demandeur doit être entendu ou, au moins, appelé par le Conseil.

Le ministre des Classes moyennes prend et notifie sa décision au demandeur dans les deux mois à dater de la réception de l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.

A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée conforme à l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers. Dans ce cas, le fonctionnaire délégué notifie sans délai au demandeur l'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers.

A défaut d'avis du Conseil d'enquête économique pour étrangers dans le délai de quatre mois visé à l'alinéa 3, le ministre des Classes moyennes prend et notifie sa décision au demandeur sans attendre cet avis, dans le délai visé à l'alinéa 4.

A défaut de décision dans le délai imparti, la décision est réputée défavorable. Dans ce cas, le fonctionnaire délégué notifie sans délai au demandeur la décision implicite du ministre des Classes moyennes.

Articles 7 à 16 inchangés

Articles 7 à 16 inchangés

Beslissingen die afwijken van het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen kunnen enkel door de Minister zelf worden genomen.

De Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen brengt binnen de vier maanden na de indiening van het beroep bij de minister van Middenstand een advies uit. De aanvrager dient gehoord of ten minste door de Raad opgeroepen te worden.

De minister van Middenstand neemt en betekent zijn beslissing aan de aanvrager binnen de twee maanden te dateren vanaf de ontvangst van het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen.

Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing geacht als overeenkomstig met het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen. In dit geval betekent de afgevaardigde ambtenaar onverwijld aan de aanvrager het advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen.

Bij gebrek aan een advies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen binnen de termijn van vier maanden zoals bedoeld in het derde lid, neemt en betekent de minister van Middenstand zijn beslissing aan de aanvrager zonder op dit advies te wachten, en dit, binnen de termijn zoals bedoeld in het vierde lid.

Bij gebrek aan een beslissing binnen de toegestane termijn, wordt de beslissing ongunstig geacht. In dit geval betekent de afgevaardigde ambtenaar onverwijld aan de aanvrager de impliciete beslissing van de minister van Middenstand.

Artikels 7 tot 16 ongewijzigd

Artikels 7 tot 16 ongewijzigd